

«Осенний марафон» (ХОККУ)

Проектная работа на русском и
английском языках

Руководитель проекта учитель
английского языка Ключева В.В.

НИКИ Педиатрия
им. Ю.Е. Вельтищева

Москва

2021



Осенний листок дрожит на ветру.
Силы его покидают.
Но будет весна.

The Autumn leaf is trembling in the wind.
The force is leaving it.
But the Spring is coming.

**Мы в этом мире тленны.
Пройдем, как тень.
Но за нами – свет!**

**We all are perishable in this world
We're passing like a shadow.
But there's the light after us!**



Поздний листок на ветке дрожит.
Силы его покидают.
Но в нем есть жизнь.

The tardy leaf on the branch is trembling
The force is leaving it.
But it's alive .

A close-up photograph of a firefly perched on a green leaf. The firefly's abdomen is brightly glowing with a yellowish-green light, contrasting sharply with the dark background. The leaf is in sharp focus, showing its veins. Other leaves are visible in the background, some blurred, creating a sense of depth. The overall lighting is low, typical of a night scene.

Ты не топчи осеннюю листву.
В ней светлячок горел.
Вчера ночной порой.

Don't trample the Autumn foliage
The firefly was glowing there.
Yesterday at midnight .

Праздник осени ранней.
Но печальная я.
Вспоминая теплый вечер лета.

The festival of early Autumn.
But how sad I am
Remembering the Summer evenings.